

UMOWA

zawarta w dniu w Rzeszowie pomiędzy:

Bieszczadzkim Parkiem Narodowym, z siedzibą w Ustrzykach Górnych 19, 38-713 Lutowiska, NIP 6891232725, reprezentowanym przez

Dyrektora Ryszarda Prędkiego,
zwanym w dalszej części **Zamawiającym**,

a

a, z siedzibą, NIP:, reprezentowaną przez, zwanego dalej **Wykonawcą** o następującej treści:

§ 1.

Przedmiot Umowy

Przedmiotem niniejszej umowy jest wykonanie słuchowiska dla dzieci, z udźwiękowieniem o głosy przyrody i grą aktorów wg załączonego scenariusza, w ramach projektu pn. „Bieszczadzki Park Narodowy (1973-2023) - dorobek w zakresie ochrony przyrody i różnorodności biologicznej” wg opisu przedmiotu zamówienia:

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać słuchowisko dla dzieci według załączonego scenariusza, w atrakcyjnej formie i z wykorzystaniem odpowiednio dobranych do tematyki dźwięków przyrody i grą aktorów, zapisaną w formacie mp3, o długości ok. 20 minut wraz z przekazaniem praw autorskich.
2. Termin wykonania słuchowiska – do 15.12.2023 r.

§ 2

Cel przedmiotu Umowy

Realizacja przedmiotu umowy ma charakter misyjny z zakresu edukacji, służący wzmocnieniu efektów rzeczowych wykonanych w ramach realizacji przedsięwzięcia pn.: „Bieszczadzki Park Narodowy (1973-2023) - dorobek w zakresie ochrony przyrody i różnorodności biologicznej”. Słuchowisko ma na celu zainteresować dzieci i rodziny bogactwem przyrodniczym parku i jego otuliny. Jednocześnie przyczyni się do podnoszenia wiedzy o bieszczadzkiej przyrodzie i uwrażliwiania na jej losy, tak, aby z większą świadomością ją poznawać i w konsekwencji - chronić.

§ 3

Obowiązki Stron

1. Wykonawca oświadcza, iż posiada wiedzę, kwalifikacje i umiejętności niezbędne dla prawidłowego wykonania przedmiotu umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że przedmiot umowy będzie wynikiem jego oryginalnej twórczości i nie będzie naruszać praw osób trzecich, w szczególności praw autorskich oraz dóbr osobistych, jak również, iż osobiste i majątkowe prawa autorskie do programów nie są ograniczone jakimikolwiek prawami osób trzecich.
3. Zamawiający oświadcza, że jest uprawniony do rozporządzania prawami dotyczącymi realizacji przedmiotu umowy.

§ 4

Wynagrodzenie

Za wykonanie przedmiotu umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie brutto w łącznej kwocie zł, słownie: dziewięć tysięcy pięćset złotych, netto: ..

Wykonawca wystawi fakturę/rachunek, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, po protokolarnym odbiorze przedmiotu zamówienia, z terminem płatności w terminie do 14 dni od daty wystawienia faktury/rachunku.

W przypadku opóźnienia Zamawiającego w zapłacie należności wynikających z prawidłowo wystawionej faktury, Wykonawca będzie uprawniona do naliczania odsetek ustawowych za opóźnienie od należnej kwoty

§ 5

Prawa autorskie

1. Wykonawcy przysługują autorskie prawa majątkowe do dzieła, o którym mowa w § 1, a w szczególności wyłączne prawo do korzystania i rozporządzania nim na wszystkich polach eksploatacji.
2. W ramach wynagrodzenia o którym mowa w § 4 i z dniem jego zapłaty Wykonawca udziela Zamawiającemu autorskie prawa majątkowe. Zamawiającemu w ramach przeniesienia majątkowych praw autorskich przysługuje bezterminowe prawo do nieograniczonej eksploatacji dzieła na poniższych polach eksploatacji:
 - a. Utrwalenie dowolną techniką, w tym utrwalenie audiowizualne (w tym analogowe i cyfrowe) na jakimkolwiek nośniku audiowizualnym, a w szczególności na dyskach komputerowych oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego, w sieci multimedialnej (w tym Internet)
 - b. Zwielokrotnienie analogowe i cyfrowe jakąkolwiek techniką, w tym techniką magnetyczną na dyskach audiowizualnych, techniką światłoczułą i cyfrową, techniką zapisu komputerowego na wszystkich rodzajach nośników dostosowanych do tej formy zapisu, w sieci multimedialnej (w tym Internet)
 - c. Wyświetlanie, publiczne odtwarzanie
 - d. Rozpowszechnianie i publikowanie dzieła, w tym nadawanie (w tym tzw. simulcasting lub webcasting) w całości lub we fragmentach dowolnie wybranych przez Zamawiającego - za pomocą wizji albo fonii przewodowej i bezprzewodowej przez stację naziemną i nadawanie kablowe oraz za pośrednictwem satelity
 - e. Opracowywanie dzieła, w tym w formie pliku wideo
 - f. Prawo obrotu dziełem oraz jego opracowaniami w kraju i za granicą, w tym także wynajęcie, wydzierżawienie dzieła lub oddanie go do używania na podstawie innego stosunku prawnego
 - g. Wypożyczanie, najem, użyczenie lub wymiana nośników, na których dzieło utrwalono lub zwielokrotniono
 - h. Sporządzanie wersji obcojęzycznych
 - i. Wprowadzenie do pamięci komputera i sieci multimedialnej w tym Internecie w nieograniczonej ilości nadań i wielkości nakładów
 - j. Wykorzystanie w utworach multimedialnych.
3. Udzielenie NFOŚiGW oraz Ministerstwu Klimatu i Środowiska w formie licencji na czas nieokreślony, niewyłączny, nie ograniczony czasowo i terytorialnie, do nieodpłatnego korzystania z programu telewizyjnego na następujących polach eksploatacji niezbędnych NFOŚiGW do korzystania z rezultatów prac:
 - a. wprowadzenie do pamięci komputera i serwerów komputerowych oraz rozpowszechniania i zwielokrotnienia każdą dostępną techniką , w całości lub części.
 - b. publiczne udostępnienie na stronie internetowej Ministerstwa Klimatu i Środowiska w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym.

- c. wykorzystywania we wszelkiego rodzaju mediach audio-wizualnych i komputerowych

§ 4

Informowanie o współpracy

Na końcu słuchowiska Wykonawca nagra informację o następującej treści: „Niniejszy materiał został dofinansowany ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Za jego treść odpowiada wyłącznie Bieszczadzki Park Narodowy”.

§ 6

Kary umowne

1. W przypadku niewykonania, nienależytego wykonania przez Wykonawcę, w tym nieterminowego realizowania zobowiązań umownych, Zamawiający może odstąpić od umowy lub jej części i żądać zapłaty kary umownej w wysokości 10% wartości brutto tej części umowy, od której odstąpiono.
2. Uprawnienie o jakim mowa w ust. 1 nie dotyczy sytuacji opisanej w § 1 ust. 5 umowy.
3. W przypadku odstąpienia od umowy lub jej części przez Zamawiającego, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 10 % wartości tej części umowy, od której odstąpił.
4. Strony zastrzegają sobie prawo do dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych kodeksu cywilnego.

§ 7

Klauzula RODO

1. Zgodnie z treścią Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: Rozporządzenie lub RODO), Strony ustalają, iż w związku z zawarciem i realizacją niniejszej umowy będą wzajemnie przetwarzać dane osobowe osób uprawnionych autorsko oraz z tytułu praw pokrewnych do utworów wykorzystanych w Materiałach oraz osób uczestniczących w zawarciu i realizacji niniejszej umowy. Żadna ze Stron nie będzie wykorzystywać tych danych w celu innym niż zawarcie i realizacja niniejszej umowy.
2. Każda ze Stron oświadcza, że osoby wymienione w ust. 1 zapoznały się i dysponują informacjami dotyczącymi przetwarzania ich danych osobowych przez drugą Stronę na potrzeby realizacji niniejszej umowy, określonymi w ust. 3.
3. Zgodnie z treścią art. 13 i 14 RODO, Strony informują, iż:
 - 1) Administratorem danych osobowych w odniesieniu do osoby/osób ze strony Bieszczadzkiego Parku Narodowego jest Inspektor Ochrony Danych Osobowych;
 - 2) Dane osobowe osób uprawnionych autorsko lub z tytułu praw pokrewnych do utworów, które będą wykorzystane w Materiałach, przetwarzane będą zgodnie z treścią ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
 - 3) Dane osobowe osób będących Stronami niniejszej umowy przetwarzane są na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w celu zawarcia i realizacji niniejszej umowy, a w przypadku reprezentantów Stron niniejszej umowy i osób wyznaczonych do kontaktów roboczych oraz odpowiedzialnych za koordynację i realizację niniejszej umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO, w celu związanym z zawarciem i realizacją niniejszej umowy, a także w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami z tytułu realizacji niniejszej umowy. Powyższe dane osobowe przetwarzane będą również na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO (obowiązek wynikający z przepisów fakturowo-podatkowych).
 - 4) Źródłem pochodzenia danych osobowych są wzajemnie wobec siebie Strony niniejszej umowy. Kategorie odnośnych danych osobowych zawierają w sobie dane osobowe określone w niniejszej umowie lub inne dane kontaktowe niezbędne do realizacji niniejszej umowy.

- 5) Dane osobowe będą przetwarzane przez Strony przez okres realizacji niniejszej umowy, a po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu przez okres wynikający z przepisów rachunkowo-podatkowych. Okresy te mogą zostać przedłużone w przypadku potrzeby ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami z tytułu realizacji niniejszej umowy.
- 6) Osoby wymienione w pkt. 3.3 posiadają prawo do:
 - a) dostępu do treści swoich danych osobowych;
 - b) sprostowania swoich danych osobowych;
 - c) usunięcia swoich danych osobowych;
 - d) ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych;
 - e) przenoszenia swoich danych osobowych;
 - f) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych osobowych; w sytuacjach ściśle określonych w przepisach RODO. Wskazane uprawnienia można zrealizować poprzez kontakt, o którym mowa w pkt. 8.
- 7) Niezależnie od powyższego osoby te mają również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają, iż przetwarzanie danych osobowych ich dotyczących narusza przepisy RODO.
- 8) Z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych lub osobą odpowiedzialną za ochronę danych osobowych można kontaktować się:
 - a) z ramienia Wykonawcy:, z dopiskiem „do Inspektora Ochrony Danych Osobowych”;
 - b) z ramienia Bieszczadzkiego Parku Narodowego mailowo, pod adresem: dyrekcja@bdpn.pl , a także pocztą tradycyjną pod adresem: Bieszczadzki Park Narodowy, Ustrzyki Górne 19, 38-713 Lutowiska, z dopiskiem: „do Inspektora Ochrony Danych Osobowych”;
- 9) Podanie danych osobowych jest warunkiem zawarcia i realizacji niniejszej Umowy, ich niepodanie może uniemożliwić jej zawarcie lub realizację.
- 10) Dane osobowe nie będą poddawane profilowaniu ani zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji.
- 11) Strony nie będą przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej z zastrzeżeniem, że jeżeli przekazanie takie okaże się konieczne dla realizacji niniejszej umowy, może mieć miejsce wyłącznie po pisemnym powiadomieniu drugiej Strony oraz z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń wskazanych w art. 46 RODO.
- 12) Odbiorcami danych osobowych mogą być: organy administracji publicznej, jeżeli obowiązek udostępnienia danych wynika z obowiązujących przepisów prawa; podmioty świadczące usługi prawne na rzecz Stron oraz inne podmioty świadczące usługi na zlecenie Stron w zakresie oraz celu zgodnym z niniejszą umową.

§ 8

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia umowy dla swej ważności wymagają formy pisemnej.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego i ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
3. Ewentualne spory mogące powstać w trakcie realizacji niniejszej umowy Strony będą, się starały załatwiać polubownie. W razie braku porozumienia na tej drodze właściwym do rozpoznania sporów będzie droga sądowa – sąd właściwy miejscowo dla Zamawiającego.
5. Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, w tym 2 dla Wykonawcy i 2 dla Zamawiającego.

Zamawiający

Wykonawca